

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisance et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisance et fleur de rhétorique - Vérard](#)[Item](#)[1501c_Jardinplais_Verard] Les douleurs que je sens en somme

[1501c_Jardinplais_Verard] Les douleurs que je sens en somme

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Rondel.

Incipit non moderniséLes douleurs que je sens en somme

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 223

FoliotationO4v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021



Bonnes gens iay perdu madame
Qui la trouuera sur mon ame
Combien quelle soit belle et bonne
De tresbon cueur ie la suy donne
Sans en prendre debat a aue

La belle scet tresbien sa game
Loyaultment apme ce quelle apme
Qui la trouuera mot nen sonne
Bonnes gens etc.

Gardez la bien la gente dame
Que nul ne la blesse nentame
Car par dieu la gente mignonne
Est a chascun doulce personne
Et tousiours en mes ditz reclame
Bonnes gens etc.

Autre rondel

E me repens de vous auoir apmee
puis qu'autreist nauz vousu mō biē
Et que iamais ne voulez faire rien
Aumoins qui soit au gre de ma pēsee

Las ie doy bien mauldire la iournee
Quoncques iamap ce qui nestoit pas mien
Je me repens etc.

Et de par dieu cestoit ma destinee
Puis que lie me suis en ce lien
Je ne voy tour en mon fait ne moyen
quil ne faille que die a la volee
Je me repens etc.

Autre rondel

Es douleurs que ie sens en somme
Que font mon cueur tant assommer
Et ne men puis desassommer
Dont iay souuēt mal iour et sōme

Je compte par mes dois et somme
Pensant tousiours les assommer
Les douleurs dont me sens en somme

Mais moy mesmes du cop massomme
Car se mort me deuoit sommer
Et de sa massue assommer

Fueillet

Si ne les puis ie mettre en somme
Les douleurs etc.

Autre rondel

Dur dieu deffendez a vostre oeil
Quil ne me demande plus rien
Car cest par suy comme ie tien
Sur ma foy que iay tant de dueil

Mon cueur vous fait tant bel acueil
Et iamais ne me voulez bien
Pour dieu etc.

Par voz regards si fort me dueil
Quen moy nay vng seul plaisir rien
Quil soit vray vous le scauez bien
Pource vous pry mon loyal vueil
Pour dieu etc.

Autre rondel

Ar vng regard qui de vous vint
En deuissant a moy ma dame
Vous me pleustes tant sur mon ame
Que daultre puis ne me souuint

Dublier trestout me conuint
Ducques homme nayma tant femme
Par vng regard etc.

Et mon cueur tout vostre deuint
Qui lors voua a nostre dame
De iamais que vous naymer ame
Mais ce fut des fois plus de vingt
Par vng regard etc.

Autre rondel

Jestloigne suis de mes amours
En verite ce poise moy
Car ie doute quen grant esmoy
Ne me boute senay secours

Esbahy ie suis de telz tours
Est ce pour ce que nay de quoy
Si estloigne suis etc.

Finer me faudra tous les iours